

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA




INFORME ANUAL 2010

EL SALVADOR



POR UNA AGRICULTURA COMPETITIVA Y
SUSTENTABLE PARA LAS AMÉRICAS



**¡Creando
oportunidades
para todos!**

1 Presentación del Informe Anual del IICA El Salvador

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) tiene la satisfacción de presentar en este informe ejecutivo sus principales acciones desarrolladas con impacto positivo en el agro salvadoreño ejecutadas a lo largo del año 2010 y primer semestre del 2011.

Este informe acompaña el acto de Rendición de Cuentas que, año a año y por mandato de nuestro Director General, Víctor Villalobos Arámbula, el Instituto continuará realizándolo para dar cuenta a la sociedad entera y a sus autoridades sobre sus acciones de cooperación y los resultados generados en beneficio de los actores y sus instituciones, tanto públicas como privadas, del agro en cada uno de los países de América.

Como un acto de transparencia, la Rendición de Cuentas la concebimos además como parte de un proceso importante de la cooperación técnica del Instituto, acompañado de un compromiso de apego a las prioridades del Gobierno de El Salvador. Las prioridades se han señalado en el Plan de Agricultura Familiar (PAF) que, al inicio del 2011, presentara el Ministro de Agricultura y Ganadería, Guillermo López Suárez y que, con todo el apoyo y decisión, lanzara el Señor Presidente de la República, Mauricio Funes, el 21 de febrero pasado en beneficio de todos los productores y productoras, los protagonistas, del agro salvadoreño.

Este breve informe tiene un contexto muy especial, pues se trata -lo creemos abiertamente- del inicio de uno de los acontecimientos más significativos que en varias naciones pudiera estarse



*Dr. Gerardo Escudero Columna
Representante*

impulsando desde el punto de vista de la política pública para la agricultura. Estamos asistiendo a la “vuelta de las miradas” hacia el agro y el medio rural, efectuado por un gobierno, un país y sus actores, con la finalidad de recuperarlo y reimpulsarlo hacia un desarrollo sostenido y sostenible, centrado en un modelo incluyente.

El énfasis de esta nueva realidad está centrado en los pequeños productores y sus familias, en el incremento de la productividad, la calidad, el desarrollo del emprendedurismo blindado por la innovación y el logro de la rentabilidad, y en última instancia, el cumplimiento de una de las más importantes funciones del agro: la producción eficiente de alimentos y su contribución a la generación de empleos, ingresos y paz social en el campo y en las urbes, con visión de género y respeto al medio ambiente.

La mayoría de las acciones de cooperación que se señalan en este informe están indisolublemente ligadas a las prioridades del Gobierno y que, desde la dimensión de la cooperación técnica, pretendemos no solo sumarnos, sino contribuir a la inmensa labor desarrollada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y sus diversas dependencias, así como del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria (CENTA), la Escuela Nacional de Agricultura (ENA) y otros actores gubernamentales como el Ministerio de Economía (MINEC), el Banco de Fomento Agropecuario (BFA), el Banco Multisectorial de Inversiones (BMI). Estas instituciones, y algunas más, impulsan una articulación sin precedentes, y un gran esfuerzo de complementariedad.

Nos congratula el liderazgo del Ministro de Agricultura y su equipo de colaboradores en este gran esfuerzo de diseño y plena implementación que arrancó hace ya varios meses atrás. Agradecemos el habernos invitado a acompañarlos en su monumental tarea y en su acertada visión gerencial que está conciliando lo urgente del corto plazo con lo estratégico del largo plazo.

Congruentes con ello, el Instituto también vive un proceso de rápida adecuación y alineamiento de sus actividades de cooperación a las prioridades del país. De una manera totalmente coincidente con este momento histórico que vive El Salvador, el Instituto inició un proceso de adecuación de las oficinas a los nuevos tiempos, proceso que se implementa, bajo las directrices del Director General, en el resto de las oficinas en los países de América.

IICA ha construido de manera participativa con todos los actores vinculados al agro, la Estrategia-País, un instrumento de planificación que nos ha facilitado un mayor y más efectivo relacionamiento con el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y otros actores importantes en los próximos años, insertándonos en un proceso de programación transparente que nos permite mantenernos alineados a las prioridades nacionales.

La convergencia de lo priorizado y acordado, nos está permitiendo reconocer la visión y acciones coincidentes con los planteamientos del Plan de Agricultura Familiar, y por tanto, nos facilita proporcionar una cooperación pertinente y ajustada a sus requerimientos.

Queda un largo camino por recorrer y sobre todo demostrar que las acciones de cooperación del Instituto son efectivas, eficientes y útiles para el país. Esperamos que las acciones que a continuación señalamos permitan iniciar este recorrido y de acompañar el reto de crear oportunidades para todos.

Atentamente,

Gerardo Escudero Columna
Representante



1. Presentación	3
2. Resumen Ejecutivo del Informe Institucional 2010 elaborado en la Sede Central.....	8
3. Detalle de los resultados y acciones del IICA en El Salvador.....	16
a. Diseño de políticas y estrategias	
b. Innovación para la productividad y competitividad	
c. Agronegocios y comercialización	
d. Sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos	
e. Agricultura, territorios y bienestar rural	
f. Agricultura y seguridad alimentaria	
g. Capacitación, fortalecimiento institucional y comunicaciones	
4. Principales eventos organizados por la Oficina en 2010 y primer semestre 2011	33
5. Proyectos en ejecución con recursos externos en 2010	34
6. Lista de publicaciones	36



2

Resumen Ejecutivo Institucional del IICA en las Américas



Resumen Ejecutivo Institucional del IICA en las Américas

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) es el organismo especializado en agricultura y bienestar rural del Sistema Interamericano, lugar que ha ocupado desde 1942 y que le ha permitido acumular una amplia experiencia en cooperación técnica, en innovación tecnológica, sanidad agropecuaria, agronegocios y desarrollo local.

Bajo el liderazgo de su nuevo Director General, el Dr. Víctor M. Villalobos, el IICA dedicó importantes esfuerzos para contar con un plan estratégico para el periodo 2010-2020, que no solo busca reposicionar al Instituto en el corto plazo, sino también dotarlo de una visión de largo plazo que le permita continuar agregando valor a las agendas de desarrollo agropecuario de los países miembros.

De acuerdo con el nuevo Plan de Mediano Plazo (PMP) para el periodo 2010-2014, aprobado por sus órganos de gobierno, la misión del IICA es proveer cooperación técnica, innovación y conocimiento especializado para el desarrollo competitivo y sustentable de la agricultura de las Américas y el mejoramiento de la vida de los habitantes del campo en los países miembros.

Es evidente que existe una proliferación de iniciativas en el ámbito de la cooperación internacional agrícola, lo que genera una atomización de esfuerzos y hace necesario que las instituciones cuenten con mecanismos efectivos de rendición de cuentas y evaluación de impactos.



Actores del sector agrícola salvadoreño trabajan coordinadamente para el Plan de Agricultura Familiar (PAF).

Por ello, el IICA ha focalizado su accionar en el uso eficiente de sus recursos y capacidades, ha incrementado sus alianzas con socios estratégicos que permitan desarrollar agendas complementarias y ha concentrado su trabajo en proveer cooperación técnica en apoyo a las políticas y a instituciones, redes y organizaciones que generen junto con nosotros un efecto multiplicador.

A esos efectos, las oficinas del IICA en los países miembros se han reorganizado en forma proactiva en torno a la formulación y operación de las estrategias IICA-País, que constituyen acuerdos sobre las principales demandas de nuestra cooperación hasta el 2014.

Consciente de la urgencia de buscar soluciones a la creciente demanda de alimentos, de mitigar impactos del cambio climático y de crear oportunidades y empleos para los productores del campo, el IICA ha basado su plan de trabajo en un nuevo paradigma que conduzca al logro de los siguientes cuatro objetivos estratégicos:

1. **Mejorar la productividad y la competitividad del sector agrícola.**
2. **Potenciar la contribución de la agricultura al desarrollo de los territorios y al bienestar rural.**
3. **Mejorar la capacidad de la agricultura para mitigar y adaptarse al cambio climático y utilizar mejor los recursos naturales.**
4. **Mejorar la contribución de la agricultura a la seguridad alimentaria.**

En el 2010, el Instituto procuró **mejorar la productividad y la competitividad del sector agrícola**, a través del fortalecimiento de los sistemas regionales de innovación, tales como el Foro Global de Investigación Agropecuaria y los programas cooperativos de investigación y transferencia de tecnología. Además, como resultado de nuestra cooperación técnica directa, los sistemas e institutos nacionales de innovación de Panamá, Guatemala, Paraguay, Costa Rica y Bolivia tuvieron éxito en fortalecer sus capacidades o redefinir sus acciones.



Ejercicio planificación del Plan de Agricultura Familiar entre funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) e IICA.



Presidente de la República, Mauricio Funes, lanzó el Plan de Agricultura Familiar en San Vicente, El Salvador. Febrero 2011

En 26 países, incluido El Salvador, el IICA brindó apoyo dirigido a modernizar sus servicios veterinarios, fitosanitarios y de inocuidad de los alimentos, el cual les permitió mejorar sus capacidades en el manejo de las medidas fito y zoonositarias e identificar áreas comunes para resolver problemas en materia sanitaria. Asimismo, con la cooperación del IICA y la ayuda financiera del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio de la Organización Mundial del Comercio (OMC), 24 países lograron proponer y aprobar normas para el beneficio de su comercio en las instancias de diálogo multilateral, como son los Comités del Codex Alimentarius y el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CMSF) de la OMC. Por otra parte, el Instituto desarrolló manuales metodológicos para la notificación de medidas sanitarias, sistemas de información y perfiles de riesgos fitosanitarios, los cuales son de gran utilidad para que los Estados Miembros continúen fortaleciendo sus capacidades para hacer frente a los acuerdos comerciales.

En estrecha colaboración con universidades de Estados Unidos y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), el IICA contribuyó a que al menos 20 países, incluido El Salvador, reforzaran sus capacidades para la formulación de políticas y programas en inocuidad de los alimentos, el diseño de sistemas de análisis de riesgos, el fortalecimiento de sus puntos críticos de control y la implementación de buenas prácticas de manufactura. También lograron robustecer la capacidad institucional para beneficiarse de los tratados de libre comercio vigentes en la región.

Asimismo, el IICA, junto con sus socios a nivel mundial, ofreció la oportunidad para que los países latinoamericanos mejoraran sus marcos regulatorios en bioseguridad e implementaran el Protocolo de Cartagena en Bioseguridad, esto por medio de reuniones regionales que contaron con el apoyo del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA).



Reunión del Representante del IICA El Salvador, Gerardo Escudero, con funcionarios de USDA.



En materia de agronegocios, el Instituto apoyó los esfuerzos de República Dominicana, Ecuador, Nicaragua, Perú, Argentina, Jamaica y Belice orientados al desarrollo de políticas públicas y a la implementación de proyectos dirigidos a promover agroempresas y negocios que vinculan al agro con el sector turístico. Un ejemplo de ello fueron las 22 agroempresas dominicanas que lograron negociar con compradores de Miami la venta de productos agrícolas, luego del establecimiento del Programa de Plataformas de Exportación en coordinación con su Ministerio de Agricultura. Otro ejemplo lo constituyen los esfuerzos realizados en Jamaica para que organizaciones de productores de nivel local se capacitaran y facilitaran el desarrollo de infraestructuras para el agroturismo.

Con el fin de vincular a los productores con los mercados, el IICA y sus socios

en Centroamérica lograron que más de 130 agroempresarios mejoraran sus conocimientos en las áreas de los agronegocios y la elaboración de planes de negocios. Por otra parte, se ajustó la plataforma de gestión del conocimiento PRODARNET para que funcionara bajo el esquema de una red social, lo que permitió que más de 4000 profesionales y actores de los agronegocios se comunicaran entre sí y conocieran las tendencias y noticias mundiales que impactan en la producción y comercialización agropecuarias.

En cuanto al segundo objetivo estratégico del IICA, **potenciar la contribución de la**



Presentación Estrategia País de la Oficina del IICA en El Salvador al Ministro de Agricultura y Ganadería, Guillermo López Suárez.

agricultura al desarrollo de los territorios y al bienestar rural, el Instituto se abocó a definir, junto con el Foro Andino de Desarrollo Rural, su estrategia de desarrollo rural para la Región Andina, por medio del Proyecto sobre Modelos de Desarrollo Territorial en Bolivia, Colombia,



Reunión ECADERT

Ecuador y Perú. Adicionalmente, el IICA lideró la coordinación de la plataforma técnica para la ejecución de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT), que opera con recursos del Fondo España-Sistema de Integración (SICA) que suman más de siete millones de dólares y que el Instituto administra para la operación de esta estrategia regional.

Durante el 2010, el IICA fue reconocido por la Comisión Europea como una institución que opera con procedimientos de administración financiera que cumplen con los más exigentes estándares internacionales, ello como resultado de la exitosa conclusión del proceso de revisión "4 Pillars Assesment" del que fue objeto el Instituto. Esa meritoria certificación le ha permitido al IICA recibir nuevos recursos de la Unión Europea para el financiamiento de importantes acciones, como el Programa Nacional de Fomento de la Producción Pecuaria Destinado a la Agricultura Familiar Campesina del Paraguay, con una inversión de cuatro millones de euros.



En lo que respecta a las acciones orientadas al tercer objetivo estratégico, **mejorar la capacidad de la agricultura para mitigar y adaptarse al cambio climático y utilizar mejor los recursos naturales**, el IICA reforzó su programa de coordinación transversal sobre agricultura, manejo de los recursos naturales y cambio climático, desde el cual se cooperó con los países en el desarrollo de conceptos y uniformización de la información en cambio climático, específicamente para la “Iniciativa Amazónica” en Perú, la Ley Forestal de Costa Rica y su relación con la protección del agua y el Programa de Desarrollo Sustentable de la Agricultura y los Recursos Naturales de Haití, en especial para el fortalecimiento de su sector forestal. También se destaca un nuevo proyecto financiado con la Agencia de Cooperación Internacional de Corea (KOICA), que procura reducir el impacto ambiental en la agricultura y promover la adaptación de cultivos tradicionales como frijol y maíz al cambio climático.

La experiencia canadiense en manejo de desechos en finca, innovación agroalimentaria, atención de emergencias, seguros agropecuarios y el ambiente fueron, entre otros, de gran utilidad para el conocimiento de varios países caribeños miembros del IICA, como Barbados y Haití.

Por último, en lo referente al cuarto objetivo estratégico, **mejorar la contribución de la agricultura a la seguridad alimentaria**, el Instituto definió su estrategia en el tema y la adaptó a las realidades de cada una de las regiones y países. Ejemplos valiosos son los esfuerzos del IICA para apoyar al Gobierno de Honduras con su programa Bono de Solidaridad Productiva, mediante los cuales más de 150 000 familias se beneficiaron y para capacitar en El Salvador a 1800 agricultores de la región de Chalatenango mediante proyectos de promoción de los agronegocios,



FOTO ARCHIVO EDH

algunos de ellos con la cooperación de la Corporación Reto del Milenio (CRM).

En coordinación con el Programa Mundial de Alimentos (PMA), de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), el Instituto implementó proyectos piloto en Guatemala, Honduras y Nicaragua, para los cuales contó con financiamiento parcial de la Fundación Buffet.

El IICA obtuvo un reconocimiento especial de parte de los Estados Miembros que integraron el Comité Ejecutivo en 2010, por la ayuda humanitaria y la cooperación técnica que el Instituto les brindó al pueblo y Gobierno de Haití, luego del terremoto ocurrido en este país en enero de 2010.

De igual manera, el Instituto ha puesto en marcha diversas acciones para respaldar al Gobierno y al pueblo de Chile y apoyar al sector agropecuario de este país, tras el terremoto que causó graves daños en febrero de 2010.

Por otra parte, el IICA creó el Centro de Análisis Estratégico para la Agricultura (CAESPA), que se ha convertido en un importante referente y espacio de diálogo sobre los temas de mayor relevancia para los Estados Miembros: innovación agrícola, libre comercio, demanda de alimentos, cambio climático y sanidad agropecuaria, entre otros. Por medio de este Centro, se transmitieron nuevos conocimientos a las instituciones públicas y privadas del sector agrícola, destacándose el informe anual "Situación y Perspectivas de la Agricultura y el Desarrollo Rural en las Américas", elaborado en conjunto con la Organización

de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

La cooperación se articuló con los Procesos de las Cumbres de las Américas, con respecto a los cuales hemos sido consecuentes con el cumplimiento de los mandatos de los Jefes de Estado y de Gobierno relacionados con el acceso y la disponibilidad de alimentos, la promoción de inversiones en el sector agrícola y el fortalecimiento de la capacidad institucional de los Estados Miembros.

El IICA, como la institución interamericana encargada de proveer cooperación en agricultura, en 2011 continuará brindando apoyo decidido a sus 34 Estados Miembros en sus esfuerzos para fortalecer y hacer más competitivo, productivo y sostenible el sector agrícola, así como para lograr un desarrollo rural inclusivo y en armonía con el ambiente, con el fin de asegurar la provisión de alimentos a la creciente población, proveer empleo, incrementar los ingresos y contribuir a la reducción de la pobreza y al desarrollo de los países de las Américas.



3

Resultados más importantes de nuestra cooperación técnica durante el 2010 y primer semestre de 2011 en El Salvador.



Esta sección reúne los principales logros de la Oficina del IICA en El Salvador durante el año 2010 y el primer semestre de 2011, a través de alianzas con diversas instituciones públicas y privadas, nacionales e internacionales. El lector podrá conocer el desarrollo de la cooperación técnica en favor de los actores e instituciones del agro salvadoreño mediante múltiples acciones estratégicas de cooperación e implementación de proyectos en siete áreas prioritarias:

a. Diseño de políticas y estrategias.

La oficina colaboró con las autoridades del país, especialmente con el Ministerio de Agricultura y Ganadería en el diseño e implementación del Plan de Agricultura Familiar (PAF), el cual fue lanzado por el Presidente de la República el 21 de febrero de 2011, en Tecoluca, San Vicente, con una inversión hacia el sector de recursos públicos sin precedentes. Esta nueva política demandó un ejercicio de planificación muy cercano e interactivo con los funcionarios del MAG, implicó repensar las intervenciones tecnológicas agrícolas previas y retomar lo mejor de las experiencias y metodologías más significativas y recientes puestas en práctica en el agro salvadoreño.



Personal del Ministerio de Agricultura y Ganadería en sesión de planificación estratégica y operativa con asesoría técnica del IICA.



Presentación sobre Encadenamientos Productivos a autoridades y técnicos del Centro de Tecnología Agropecuaria (CENTA).

Es preciso indicar que el PAF consta de cuatro componentes:

- a) **Programa de Abastecimiento Nacional para la Seguridad Alimentaria y Nutricional (PAN)**
Tiene como meta atender a 325 mil familias en condiciones de subsistencia, incrementando su acceso a alimentos y la generación de ingresos en el hogar.
- b) **Programa de Agricultura Familiar para el Encadenamiento Productivo (PAFEP)** dirigido a atender cerca de 70,000 familias agricultoras que, de alguna manera, ya están produciendo alimentos y tienen conexión con el mercado. Engloba servicios de apoyo como asistencia técnica para producir y vender, organización para consolidar la oferta con conexiones a mercados, líneas de crédito y otros.
- c) **Programa de Enlace con la Industria y el Comercio (PEIC)**

se desarrollará paralelamente al programa anterior y su objetivo es establecer los mecanismos de coordinación con las empresas del sector privado y la demanda internacional; así como fomentar los negocios entre las grandes empresas y las pequeñas y medianas asociaciones de agricultores familiares.

d) Programa para la Innovación Agropecuaria (PIA) contempla proveer el conocimiento necesario que demandan los actores de las cadenas de valor agropecuarias para aumentar y sostener su competitividad en el mercado.

El Instituto, por solicitud del Gobierno, firmó un Memorando de Entendimiento con el Gobierno de El Salvador en el ramo de Agricultura y Ganadería. El Director General del IICA, Víctor Villalobos, presenció la celebración de tan importante acuerdo que conllevó un protocolo especial, ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, entidad que delegó plenos poderes al Ministro de Agricultura y Ganadería para representar al Gobierno del país en la firma de tan estratégico documento.

La consolidación del acuerdo marcó el comienzo de una amplia cooperación técnica por parte de IICA para acompañar el segundo programa del Plan de Agricultura Familiar denominado Programa de Agricultura Familiar para el Encadenamiento Productivo, que está orientado a atender a más de 65,000 familias agricultoras que, de alguna manera, ya poseen algún emprendimiento

productivo en el país y tienen una conexión con el mercado. Comprende el desarrollo de diez cadenas agro productivas comerciales: granos básicos, café, hortalizas, frutas, miel, cacao, lácteos, acuicultura, agroturismo y artesanías. El eje radica en atender la demanda del mercado, al impulsar encadenamientos productivos para crear una base empresarial agraria amplia y sustentable.

Con este Programa, se acompaña al país en la implementación del componente de desarrollo de cadenas con enfoque de mercado y agro negocios.

Para dar inicio a la ejecución del PAFEP, el MAG junto con el IICA están organizando y estableciendo mesas técnicas por cada una de las cadenas prioritarias seleccionadas, en las que participan los principales actores de dichas cadenas. El propósito es convertir este mecanismo en verdaderos espacios de consulta técnica e identificación de acciones que más



Firma del Memorando de Entendimiento entre el Gobierno de El Salvador y el IICA para el Plan de Agricultura Familiar (PAF), en presencia de Víctor Villalobos, Director General del Instituto.

tarde puedan también transformarse en opciones de política pública, que posibilitarán aumentar de manera sostenible, el nivel competitivo de los productos agropecuarios seleccionados y el desarrollo integral de los oferentes.

La constitución de las mesas de cadenas productivas ha sido complementada con el proceso de preparación de los acuerdos de competitividad, que formalice acciones conjuntas, sinérgicas, medibles y objetivas.

Por otra parte, el Gobierno de la República de El Salvador en el ramo de Agricultura y Ganadería consolidó otro Memorando de Entendimiento con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, a través de la Representación en El Salvador. El objetivo del acuerdo fue acompañar, integralmente, el proceso de compras de insumos para el óptimo desarrollo del PAF.



Firma del II Memorando de Entendimiento entre el Gobierno de la República de El Salvador y el IICA para el PAF.



Compras de maíz y fertilizante puestos en bodega, luego de un proceso competitivo y transparente.

Este nuevo acuerdo contribuyó a la transparencia y agilidad de las adquisiciones y contrataciones de servicios gubernamentales; así como al fortalecimiento del MAG y las entidades agrícolas públicas mediante la experiencia hemisférica de IICA. Las acciones implicaron la adquisición y puesta en bodegas de 650 mil bolsas de maíz y de fertilizantes, bajo un proceso rápido, innovador, dinámico e intachable luego de un proceso de compras competitivo y transparente.

Otro componente del proceso implicó el adiestramiento y adscripción al Programa de Abastecimiento Nacional para la Seguridad Alimentaria y Nutricional, de 86 jóvenes de la ENA. Esto prepara las bases de extensión técnica para la futura transición de miles de familias de subsistencia hacia los encadenamientos productivos.

De igual manera, se apoyó técnicamente al MAG/CENTA mediante la preparación conjunta con CENTA, MAG, FAO e IICA de los facilitadores destinados a capacitar a más de 200 extensionistas que multiplicarán y acompañarán técnicamente a más de 150 mil productores de manera directa del universo de 325 mil familias que recibieron del Gobierno los paquetes agrícolas y que por primera vez, tendrán la asesoría tecnológica tan demandada por varios años. La cifra complementaria será alcanzada por el mismo personal que validará mensajes claros para ser difundidos a través de los medios de comunicación.

Cumpliendo la petición del Ministerio, el IICA participó conjuntamente con el MAG, CENTA y FAO, en la inducción a los gremios que aglutinan a las asociaciones de productores del país sobre su participación en la implementación del PAF, específicamente en el componente de encadenamientos productivos. Esta capacitación y diálogo se efectuó con la realización de un taller dirigido a líderes y técnicos en La Palma, Chalatenango, a principios de junio de 2011.

La oficina del IICA también brindó apoyo técnico durante la realización de los talleres regionales y nacionales de formulación de la Política Regional de Frutas – POR FRUTAS-, en coordinación con la Especialista Regional de Políticas y Comercio, el Especialista Regional en Agronegocios y el Especialista en Competitividad de la Oficina del IICA en El Salvador, entre otros.

También, fue invitada a participar en su calidad de cooperante técnico especializado en la agricultura y el sector rural, para aportar sus conocimientos en la ejecución del proyecto Uso Seguro de la Biotecnología en El Salvador; iniciativa auspiciada con fondos GEF e implementado por el MARN.

b. Innovación para la productividad y competitividad.



Instituciones salvadoreñas interesadas en la Red Latinoamericana de Gestión para la Innovación.

Se impulsó la constitución de la Red Latinoamericana de Gestión para la Innovación mediante la conformación de diez instituciones salvadoreñas dispuestas a participar en la iniciativa, con el objetivo de enfocarse en los productores y su demanda existente de innovación a fin de atender los problemas relacionados con la ausencia de este importante factor en el sector agrícola, y fortalecer las capacidades nacionales. En el taller de conformación de la Red en Guadalajara, Jalisco, México,



Representante de UNICAES en Taller de Constitución de "Innovagro".

se eligió al Comité Ejecutivo de la Red, por postulación abierta. En el evento también participó la Universidad Católica de El Salvador (UNICAES) entidad que consolidó importantes contactos y conocimiento para su labor académica.

La Red -denominada Innovagro- será de amplio beneficio para el flujo e intercambio de conocimiento, experiencias e información en el sector agrícola. En el contexto PAF y ante la ausencia local de un Sistema de Innovación, la Oficina del IICA en El Salvador continuará impulsando y motivando la participación activa de las siete entidades interesadas, otras tres en proceso de confirmar su adscripción y nuevas instituciones que deseen incorporarse.

La Oficina seguirá potenciando el uso de www.redinnovagro.in. e impulsando el desarrollo de capacidades, la oferta de servicios (giras tecnológicas, sistemas de mejora, capacitaciones), alimentación de bancos de casos de éxito, información sobre proyectos, tecnologías validadas y otros entre la UES, UDB, UNICAES,

MAG/CENTA, FIAGRO, MINED, CONACYT; así como nuevas instituciones que se sumen.

Por otra parte, como apoyo al PAF, específicamente, facilitó la vinculación de la agricultura con la industria y el comercio, mediante la organización, preparación y realización de la Rendición de Cuentas bajo un formato innovador, donde se organizó una exhibición que conecta la oferta y demanda; una muestra representativa de las conexiones efectivas entre la producción agrícola y el mercado. Unas 60 instituciones -entre oferentes y demandantes- participando en el evento. Cerca de mil personas asistiendo a la actividad y presenciando el encuentro, donde se originaron importantes intercambios comerciales.



Productores participan en Día de Campo del Proyecto Productivo Hortofrutícola.

Con fondos de la Cuenta del Reto del Milenio se terminó de ejecutar la primera etapa del Proyecto Productivo Frutícola y se inició la ejecución del Proyecto Hortofrutícola "Incremento de la producción y el valor de frutas y hortalizas

de la Región Norte del departamento de Chalatenango, Zona Baja". Con el primero, se establecieron 1856 MZ de frutales permanentes en asocio con otros cultivos de ciclo corto. Se atendieron 1864 personas en parcelas individuales, grupos y cooperativas, superando la meta de 1300 beneficiarios originalmente prevista. El proyecto implementó una estrategia de cadena agro-productiva con enfoque de género, prácticas amigables con el ambiente y enfoque social. En el segundo proyecto, se está trabajando para incrementar la competitividad de la cadena de valor hortofrutícola en la zona norte del país.

Al 15 de mayo de 2011, se han atendido a 1,533 beneficiarios que representan el 109.50% de la meta establecida, con una cobertura de 926.3 hectáreas atendidas. La meta de producción alcanza un 40.40% debido a que se han contabilizaron 2,248.02 Tm producidas, lo cual ha generado ventas acumuladas



Gira de aprendizaje en campo en la zona baja del departamento de Chalatenango.



Escuela de Campo con técnicos del Proyecto FOMILENIO.

por US \$989,943.43 equivalente al 76.10%. Mediante la actividad de manejo, se generaron 635 (112.30%) empleos de los jornales necesarios para el desarrollo de las actividades en las parcelas. En adopción de tecnología se reportan 1,308 beneficiarios con capacitación en Escuelas de Campo (ECAS) y asistencia técnica que representan un 373.70% de la meta prevista. La contrapartida de inversión de los beneficiarios alcanzó la cantidad de US \$1,629,082.00 (306.10%) superando la meta esperada de US \$ 532,100 dólares.

Mediante una acción estratégica de cooperación horizontal entre la oficina del IICA en Perú y la Oficina del IICA en El Salvador, en alianza con CHEMONICS, se efectuaron dos escuelas de campo de agricultores (ECAS) para los técnicos y coordinadores de todos los proyectos productivos de FOMILENIO, auspiciados con los fondos de la Cuenta del Reto del Milenio, que abarcó los proyectos de frutas, hortalizas, cacao, miel, lácteos y acuicultura e involucró a más de

70 técnicos y gerentes de proyectos. Acción que en el corto plazo permitió introducir y homologar una metodología de transferencia tecnológica probada, altamente eficiente y efectiva para transmitir conocimientos y nuevas tecnologías a las organizaciones. Esto multiplicó el beneficio para más de 9 mil productores involucrados en el desarrollo de los proyectos productivos que fomenta y dinamiza FOMILENIO en la Zona Norte de El Salvador y la implementación de alrededor 500 Escuelas de Campo.

De ese total de beneficiarios, 1,400 productores están bajo la responsabilidad directa de la Oficina del IICA en El Salvador, quienes están recibiendo transferencia tecnológica con el nuevo modelo, a través del funcionamiento diario de al menos 70 escuelas de campo.

Adicionalmente, en marzo del presente año, la oficina organizó y desarrolló de manera conjunta, otras dos escuelas de



Práctica de campo durante ECA

campo de agricultores. La primera se llevó a cabo en asocio con el Proyecto Mesoamérica y tuvo como propósito “capacitar a capacitadores” en la metodología de ECAS-. Estuvo dirigida a un grupo de 28 profesionales vinculados al desarrollo de la fruticultura en la región mesoamericanana (México, Centroamérica, así como Colombia y República Dominicana). Y la segunda, contribuyó



Finalización de la ECA Regional “Capacitación de Capacitadores” realizada entre el Proyecto Mesoamérica e IICA.

a la creación y desarrollo de capacidades técnicas en las instituciones públicas (MAG, CENTA, ENA; MINEC; entre otros) vinculadas a la implementación del programa de encadenamientos productivos, en el contexto del Plan de Agricultura Familiar (PAF). Por medio de la capacitación, el recurso humano, 25 técnicos en total de esas instancias, experimentaron uno de los principales instrumentos de la estrategia de implementación del PAFEP.

La primera Escuela de Campo del Programa de Agricultura Familiar para el Encadenamiento Productivo, contó con 23 participantes, del 4 al 8 de abril en el municipio de Santiago de María, zona oriental del país. La capacitación tuvo

características muy particulares, una de ellas fue el fortalecimiento de capacidades en un grupo de jóvenes recién graduados de la Escuela Nacional de Agricultura “Roberto Quiñonez”. Este aspecto está en sintonía con la apuesta del Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador sobre potenciar la incursión de talento joven al agro nacional y despertar el interés de las nuevas generaciones en el sector, cuando la media de la edad de los agricultores supera los 50 años.

Por otra parte, se concluyó el proyecto Innovaciones Tecnológicas para Maíz Blanco, auspiciado por la COSUDE y ejecutado por el IICA Red SICTA y la CAMAGRO. Con este proyecto se logró beneficiar a 350 productores de maíz blanco ubicados en cinco departamentos del país, a quienes se les transfirió tecnología para aumentar su productividad por área sembrada;

se les capacitó en técnicas de manejo poscosecha y se les dotó de silos metálicos con capacidad de hasta 30 quintales; se les impartió jornadas de capacitación en materia de mecanismos viables de vinculación a mercados formales y se contribuyó con el fortalecimiento de las asociaciones y organizaciones de productores representadas en la alianza del proyecto.



Formulación participativa de proyectos productivos en Departamento de Usulután.



Capacitación a productores beneficiarios del Proyecto Red SICTA, por el Especialista Hemisférico en Agronegocios, Marcelo Núñez.

c. Agronegocios y comercialización.

La Oficina colaboró con la Secretaría Técnica de la Presidencia (STP) y el MAG en la formulación participativa de 12 proyectos productivos financiables con Fondos de la Cooperación de Luxemburgo, destinados beneficiar a 16 organizaciones de pequeños productores del oriente del país. El proceso total favorecerá a más de 2000 personas, además de los pequeños y medianos empresarios rurales directamente aglutinados en las cooperativas.

IICA participó, con un equipo multidisciplinario liderado por un

Especialista en Agronegocios, para aportar su experiencia en la formulación de iniciativas productivas financieramente viables o bancables. El esfuerzo demandó recorridos en los territorios y trabajo cercano con las organizaciones de productores. Las propuestas estructuradas alcanzaban los \$160 mil dólares en cada caso.

La acción logró definir perfiles de proyectos correspondientes a actividades ganaderas de pequeña escala, microcrédito, artesanías, marañón, pescado, camarón y otros que requieren fortalecimiento para su desarrollo.

La formulación de proyectos con amplia participación de los pequeños productores ha tenido una dinámica limitada en el país, situación que ha impedido conectar iniciativas y necesidades de crecimiento productivo con opciones de financiamiento. En el marco del Plan de Agricultura Familiar, la Oficina continuará fortaleciendo el acceso al crédito y a recursos financieros mediante la nueva Banca de Desarrollo, la diversidad de fondos existentes y otros recursos de la cooperación internacional.



Especialista en Agronegocios del IICA, Rolando Téllez, en reunión sobre proyectos productivos con alcalde de El Refugio, Eliseo Marroquín.



Gira de campo del Proyecto FRUNORTE con José Ángel Quiroz, Director Ejecutivo de FOMILENIO.

Se ejecutó el proyecto piloto “Reforzamiento de Cadenas Frutícolas y Rubros Asociados en la Zona Norte (FRUNORTE)”, que sentó las bases para el establecimiento y crecimiento de las cadenas frutícolas y rubros complementarios en siete territorios del país. El asesoramiento técnico cubrió un área de 441 hectáreas de frutales (incluyendo cultivos permanentes y de ciclo corto); se formularon diagnósticos de factibilidad para el establecimiento de cultivos en similar cantidad de área, beneficiando a 522 productores adscritos al proyecto; 437 beneficiarios directos recibieron asesoría para sembrar; se elaboraron y ejecutaron planes de comercialización para papaya y plátano. Se fortalecieron los vínculos con los mercados locales y se contribuyó a la generación de 142 empleos, lo que implicó un mejoramiento promedio de los ingresos en 23% para todos los productores beneficiarios.

En el marco de la Iniciativa Centroamericana de Vinculación de

Pequeños Productores Agropecuarios a los Mercados, se realizó el encuentro nacional en El Salvador con la participación de más de 50 productores líderes de agroempresas asociativas y técnicos de instituciones públicas y privadas, como de la cooperación técnica – financiera internacional. El evento tuvo por objetivo iniciar un proceso de consulta, diálogo y promoción de una mayor vinculación de los pequeños productores agropecuarios salvadoreños a las cadenas agroproductivas y a los mercados, internacionales, nacionales y territoriales.

Además, se diseminaron y analizaron experiencias exitosas de comercialización en el país y se formuló el documento conceptual de la iniciativa y el marco lógico que dará sustento estratégico a la misma, así como el plan de acción para los próximos 6 meses.

Se inauguró, en mayo 2011, la Primera Videoconferencia, del Ciclo 2011, con el tema: Propuesta Estratégica de la Iniciativa y Experiencias Innovadoras de



Capacitación para vincular pequeños productores agropecuarios a los mercados.



Apicultores salvadoreños en rueda de negocios con empresa danesa Ingemman Food.

Comercialización en Centroamérica. Esta primera acción fue parte de la Gestión de Conocimiento para el Acceso a Mercados, la cual se pretende institucionalizar. La interacción fue un esfuerzo del IICA, CAC y RUTA en el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas para brindar ayuda técnica a productores de pequeña escala en su participación en los mercados locales e internacionales, y en el mejoramiento de su calidad de vida.

En otro orden, se desarrolló una rueda de negocios entre la Comisión Nacional de Apicultores de El Salvador y la empresa danesa Ingemman Food para identificar entre otras cosas, la posibilidad de lograr asistencia técnica, nuevos mercados para la miel, la eventual adquisición de equipos e implementos; así como potenciales fuentes de financiamiento para la actividad apícola nacional.

Todas estas acciones de cooperación están siendo canalizadas a fortalecer la ejecución del Plan de Agricultura Familiar.

d. Sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos.

La oficina apoyó el fortalecimiento de capacidades técnicas en los temas de: a) análisis de riesgos microbiológicos en alimentos; b) análisis de riesgos químicos en alimentos; c) comunicación del riesgo; d) buenas prácticas de participación en los organismos internacionales de referencia (Codex Alimentario, OIE e IPPC) y d) propiedad intelectual. Se realizaron al menos 6 jornadas de capacitación mediante la modalidad de videoconferencia coordinadas por el Programa de SAIA de la Sede Central del IICA y la Universidad de Nebraska, en la que participaron 60 profesionales salvadoreños, tanto del sector público, como del privado y la academia.

Por otra parte y dado que en el contexto de la Organización Mundial de Comercio (OMC), la transparencia representa uno de los principios fundamentales de sus Acuerdos; concebida ella como la



Videoconferencia sobre Propiedad Intelectual del Programa de SAIA del IICA y la Universidad de Nebraska.

promotora de un mayor grado de claridad, previsibilidad e información sobre las políticas, normas y reglamentaciones comerciales de todos los Miembros. Nuestra Oficina con el pleno apoyo del programa de SAIA de la Sede Central, durante este año diseñó, implementó y puso en marcha el Sistema de Información en Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF) y Codex Alimentarius como apoyo al trabajo técnico desarrollado por los comités nacionales involucrados con este tema. El sistema está instalado y es administrado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), dependencia del Ministerio de Economía, quien funge como autoridad competente y enlace focal ante el Codex Alimentarius; sobre este aspecto, un funcionario de CONACYT fue capacitado durante una semana en la sede del IICA en todos los aspectos relacionados con el uso, aplicación y mantenimiento del sistema.



Taller de CONACYT

e. Agricultura, territorios y bienestar rural.

Se facilitó el conocimiento y primeros pasos para la implementación de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT) en el país. Se logró participar activamente en la preparación y desarrollo del encuentro de la Primera Semana Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial, efectuada en la ciudad de Antigua Guatemala, presentándose 5 experiencias exitosas relacionadas con el desarrollo rural territorial.

Siempre dentro del marco de la ECADERT, se ha contribuido al diseño del Curso Centroamericano en Gestión del Desarrollo Rural Territorial, el cual beneficiará a técnicos de instancias de gobierno involucrados en el Desarrollo Rural Territorial y a los diferentes actores territoriales. La experiencia territorial de la Zona Alta de Chalatenango se ha convertido en un referente para las organizaciones involucradas en el Desarrollo Rural, tanto a nivel nacional como regional. De manera especial, se han planteado y puesto en marcha nuevos emprendimientos empresariales para los jóvenes en esa iniciativa.



I Semana del Desarrollo Rural Territorial de Centro América y República Dominicana



Entrega de silos en el marco de la cooperación IICA-Red SICTA.

Se ha apoyado, técnicamente, la planificación de la Estrategia del Foro de la Zona oriental de Seguridad Alimentaria y Nutricional (FOROSAN), al mismo tiempo se han aportado ideas para la elaboración de la política SAN contribuyendo, de esta manera, al proceso de formación y marco legal de la misma.

f. Agricultura y seguridad alimentaria.

La Oficina a través del Proyecto de Innovaciones Tecnológicas para Maíz Blanco (IICA-Red SICTA), logró canalizar cooperación técnica con enfoque de cadena en la producción de maíz blanco, para aproximadamente 400 pequeños productores de cuatro departamentos del territorio nacional, lográndose el incremento de los rendimientos en un 20%, abatiendo los costos de producción en un 30% y elevando los ingresos de los pequeños productores en un 36%. Asimismo, se logró desarrollar capacidades de organización y gestión de la innovación tecnológica, el emprendedurismo y en mejorar la capacidad de negociación; así como la firma de acuerdos comerciales para la compra de maíz blanco por parte de la industria nacional.

Durante el proceso de compras para el PAF, por primera vez se brindó la oportunidad a productores nacionales de semilla de maíz de ofertar su producto al Estado. Para estos agricultores de la zona del Bajo Lempa, la adquisición y el proceso de negociación constituyó un amplio aprendizaje. Sin precedentes, la semilla salvadoreña fue parte de los paquetes agrícolas.

g. Capacitación, fortalecimiento institucional y comunicaciones.

Se constituyó el Centro de Liderazgo y Capacitación de la Oficina, equipado con tecnología moderna de video, audio y comunicación; se impartieron más de 10 videoconferencias en diversas áreas como: denominación de origen, sanidad e inocuidad, innovación, pobreza rural, experiencias de vinculación a mercados, entre otras. En 9 meses de funcionamiento, el Centro celebró más de 30 eventos de capacitación con distintos públicos beneficiarios.



Taller sobre Sistemas de Información en el Centro de Liderazgo y Capacitación



Taller sobre Denominación de Origen para café.

Se firmó el Acuerdo General de Cooperación Técnica con la Universidad Católica de El Salvador, ubicada en el Departamento de Santa Ana en el occidente del país, para consolidar la gestión de la información y el conocimiento entre entidades académicas afines al sector agrícola.

Se impartieron ocho talleres sobre la importancia de la Gestión del Conocimiento en el sector agrícola nacional. También, se efectuaron dos talleres sobre Sistemas de Información para el Agro. Se reimpulsó la colaboración con la Universidad de El Salvador proporcionándoles capacitación en Escuelas de Campo (ECAS) y la preparación de dos seminarios-talleres para la definición del perfil del egresado en materia de Agronegocios y de Recursos Naturales y Medio Ambiente.

También, se desarrolló la capacitación sobre el tema del enfoque de cadenas agroproductivas y elementos prácticos



Capacitación sobre Enfoque de Cadenas Agroproductivas para agricultores de maíz.

de comercialización para productores de maíz, en el marco del proyecto Red SICTA del IICA / COSUDE, dictada por el Especialista Hemisférico en Agronegocios con sede en la Oficina del IICA en El Salvador.

Con el propósito de reforzar capacidades en el diseño y elaboración de proyectos, MAG e IICA propusieron organizar la Unidad de Formulación de Proyectos del Ministerio de Agricultura y Ganadería, para contar con un “equipo élite” que armonice la oferta de cooperación con la demanda de propuestas o proyectos productivos. El Ministro de Agricultura juramentó a la referida Unidad con un staff de 10 funcionarios, en mayo 2011. IICA comenzó a brindar asesoría técnica al grupo y al cierre de esta edición se habían efectuado tres talleres de capacitación con temas como: Marco Lógico, Facilitación de Procesos Participativos, Gestión de Negocios, Formulación y Diseño junto con organizaciones de productores y otros. Uno de esos eventos contó con la

cooperación del Especialista Hemisférico en Formulación de Proyectos.

La planificación del inicio del Programa de Agricultura Familiar para el Encadenamiento Productivo (PAFEP) se llevó a cabo en mayo recién pasado, con autoridades y funcionarios del MAG y del Instituto. El tema central del encuentro giró en torno a la búsqueda de una ruta efectiva y contundente que logre resultados idóneos de alto impacto en el corto plazo; es decir, desde junio hasta diciembre de este mismo año, lo cual se traducirá en beneficios tangibles para unos 19 mil productores en esta primera fase del PAFEP.

La ruta identificada incluyó una serie de acciones estratégicas claves como la implementación de más de mil Escuelas de Campo (ECAS) y el lanzamiento de un novedoso sistema de extensión agrícola, la constitución del sistema nacional de abastecimiento, la consolidación de mesas de cadenas productivas y la firma



Taller sobre Formulación de Proyectos a Unidad de Proyectos del MAG.



Mesa Técnica de Cacao para Encadenamientos Productivos.

de acuerdos de competitividad con las organizaciones de productores, la disposición de crédito a los productores y el acompañamiento técnico para su real acceso, el impulso a la producción de semillas de calidad para maíz y frijol, la introducción de la agroplasticultura que garantice calidad y productividad, entre otras acciones estratégicas.

Los encadenamientos productivos en granos básicos, café, hortalizas, frutas, miel, cacao, lácteos, acuicultura, turismo rural y artesanías, significarán un verdadero apoyo para las familias productoras integradas a los mercados, pues se les asesorará en el incremento de la producción, productividad, calidad y rentabilidad, y, adicionalmente, a la consolidación de ofertas y enlace a los mercados y desarrollo de emprendedurismo.

En otro orden, El Salvador fue la sede de la LVI Reunión Anual del Programa Cooperativo Centroamericano para el Mejoramiento de Cultivos y Animales (PCCMCA), un espacio donde se celebró un intercambio de conocimiento científico y técnico en materia de investigación, innovación y desarrollo agroalimentario ante los desafíos que supone el cambio climático en la lucha por la seguridad alimentaria y nutricional. La Oficina colaboró decididamente con la acción, a nivel técnico y logístico. Participaron especialistas locales y hemisféricos, incluyendo a la Dra. Priscila Henríquez, de la Oficina del IICA en Washington.

En esta oportunidad, el lema del evento fue “Innovación Tecnológica ante el Cambio Climático: Desafío para la Seguridad Alimentaria” el evento fue organizado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), a través del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal “Enrique Álvarez Córdova” (CENTA), del 25 al 29 de abril de 2011. El país ganó con las diversas actualizaciones tecnológicas de las



Inauguración del PCCMCA, en el departamento de Sonsonate.

ponencias del cónclave, el intercambio de conocimiento en las mesas y giras de campo.

La actividad contó con la presencia de más de 300 profesionales, investigadores, científicos, estudiantes, funcionarios públicos y de Institutos Nacionales de Investigación Agropecuaria (INIAs) de la región, organismos internacionales, universidades y representantes del sector privado.

Con relación al taller de añil que opera en la Oficina con el apoyo y asistencia técnica de JICA, se capacitó en técnicas innovadoras de teñido a un grupo de 20 artesanos que desarrollan actividades productivas de teñido de prendas de vestir y accesorios diversos. Se colaboró con un grupo de productores indígenas en la identificación y confección de diseños de prendas de vestir, los cuales fueron exhibidos en un acto público de desfile de modas realizado con el auspicio del Gobierno de España.

En materia de investigación, la especialista japonesa responsable de conducir el taller



Taller de colorantes naturales en Suchitoto con la interacción JICA-IICA.

realizó algunas visitas de campo que le permitieron estudiar la posibilidad de identificar y trabajar con colorantes naturales que se extraen de algunos mariscos (esta es una técnica que se desarrolló en el país hace más de 50 años pero de la que lamentablemente no se documentó ningún registro, ni mucho menos alguna sistematización de la experiencia y por tanto, es muy difícil de replicar en la actualidad).

Durante el último trimestre del 2010, se capacitó a un grupo aproximado de 20 jóvenes (mujeres y hombres) de la Asociación el Mangle, conformado por pequeños pescadores ubicados en la zona oriental del país, en la elaboración de fibras y confección de tejidos, a partir



Taller de teñido con hojas de mangle en el oriente del país.

del tallo de la huerta de plátano. En el país existe actualmente una tendencia a aumentar el volumen de producción de plátano, de cuyo cultivo solo se aprovecha el fruto. Sin embargo, nada se hace con la biomasa. En ese sentido, la elaboración de fibras y tejidos a partir de esta planta, se convierte en una opción económica viable para la generación de ingresos entre la población rural; particularmente aquella que se dedica a la producción de ese cultivo.

En abril de 2011, se impartió una capacitación para aprovechar el colorante de la hoja de mangle en la Bahía de Jiquilisco, Departamento de Usulután. La acción tuvo como propósito formar



capacidades, en personas de alta vulnerabilidad, sobre técnicas de teñido para la elaboración de artesanías u otros productos que puedan ser fabricados y comercializados, en el marco del turismo local. La iniciativa surgió de la Asociación Mangle, organización que promueve la diversificación de ingresos entre las personas que sobreviven únicamente con la extracción de curiles (especie de concha comestible). El total de beneficiarios fue de 21 personas. JICA e IICA unieron esfuerzos para la capacitación.

La producción de artículos con valor agregado teñidos con añil y otros colorantes será considerada en la cadena de artesanías del Plan de Agricultura Familiar, por la generación de empleo e ingresos que representa, especialmente entre mujeres y jóvenes.

En cuanto a la difusión y proyección institucional, se inició la edición semanal del Boletín Electrónico de la Oficina – AGRO ACONTECER- llegando a la edición número 36, el mecanismo resalta las actividades de cooperación más importantes de la Oficina y se divulga a más de 5000 puntos focales de destino de El Salvador y el resto del hemisferio. El flujo de información constituyó un modelo a seguir por otras Oficinas.

Como parte de la transparencia institucional, se celebró la Reunión de Rendición de Cuentas y se entregó este Informe a fin de presentar los logros y proyecciones de la Oficina ante diversos socios locales. De esta forma, se impulsó la Agricultura Familiar, como fuente de oportunidades para todos.

4

Principales eventos organizados por la Oficina en 2010 y primer semestre 2011

Nombre oficial del evento	Fecha de realización	Lugar de realización	Número de participantes	Lugar y fecha de publicación del informe o memoria del evento
1. Reunión Anual de Rendición de Cuentas 2009 Foro: "Reflexiones sobre la Situación y Perspectivas del Agro Nacional y los Aportes del Instituto"	6 de mayo	Hotel Crowne Plaza San Salvador	100	---
2. Día de Campo Cierre Etapa I: Programa Frutícola del Proyecto de Desarrollo Productivo	31 de agosto	Cooperativa San Carlos I, Cantón San Rafael, El Paisnal, San Salvador	150	----
3. Iniciativa Centroamericana para la Vinculación de los Pequeños Productores a los Mercados	23 de septiembre	IICA	55	---
4. Presentación de Resultados, Red SICTA	26 de octubre	IICA	33	---
5. Escuelas de Campo para Agricultores (Homologación metodológica para todos los técnicos de los programas productivos de FOMILENIO)	8-12 de noviembre y del 15-19 de noviembre (2 ediciones)	Hotel La Palma, La Palma, Chalatenango	66	---
6. Escuelas de Campo para Agricultores PROMEFRUT	Marzo 2011	Agape, Sonsonate	25	--
7. Diez eventos para promover el conocimiento y la implementación de la ECADERT en el país.	7 y 22 Abril 14 Mayo 4 y 30 Junio 13 Agosto 03 y 17 Septiembre 08 y 29 Octubre	IICA	250	
8. Capacitación para Facilitadores de Escuelas de Campo para Agricultores (cadenas horto frutícola y láctea)	Noviembre	La Palma, Chalatenango	66	
9. Primer encuentro y rueda de negocios de representantes de la cadena productiva apícola nacional	Diciembre	Centro de Liderazgo y Capacitación; IICA El Salvador	12	

FONDO	PROYECTO	OBJETIVO	ZONA DE ACCION
Q3	INCREMENTO DE LA PRODUCCIÓN Y EL VALOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS DE LA REGION NORTE DEL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO, ZONA BAJA	1399 productores de hortalizas y frutas de la Zona Norte han incrementado sus ingresos en un 17% al finalizar el proyecto.	El proyecto tendrá su intervención en 16 municipios de los departamento de Chalatenango: Agua Caliente, Azacualpa, Chalatenango, Comalapa, Concepción Quezaltepeque, Dulce Nombre de María, El Carrizal, El Paraíso, La Laguna, La Reina, Nueva Concepción, San Fernando, San Francisco Morazán, San Rafael, Santa Rita, Tejutla. 1 municipio de La Libertad: San Pablo Tacachico. 1 municipio de San Salvador: El Paisnal. 1 municipio de Cuscatlán: Suchitoto
FO	Acuerdo de Donación/Implementación del Fondo de Iniciativas Productivas Entre FOMILENIO, CHEMONICS INTERNATIONAL INC y El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA PDP-SP2 CADENA DE VALOR FRUTALES	Aumentar en por lo menos 15% el ingreso promedio neto real de 1.300 beneficiarios en las cadenas frutícolas, y generar 1,792 empleos, en municipios de la Zona Norte, a través de la provisión de asistencia técnica, capacitación e incentivos, de calidad en todos los eslabones en las cadenas frutícolas seleccionadas.	El Proyecto de Desarrollo Productivo PDP está integrado por 3 actividades orientadas al crecimiento económico y a la reducción de la pobreza en la zona Norte del país, a través del apoyo al desarrollo de iniciativas productivas rentables y sostenibles. Dentro de las actividades de este proyecto está el servicio de Producción y negocios para la cual ha sido contratada la entidad CHOMICS INTERNATIONAL, para ejecutar 6 cadenas productivas. La cadena de valor frutícola ha sido contratada entre CHEMONICS e IICA
SU	PROYECTO PILOTO Reforzamiento de Cadenas Frutícolas y Rubros Asociados en la Zona Norte FRUNORTE	El Proyecto Piloto tuvo como objetivo "Sentar las bases para el establecimiento y crecimiento de las cadenas frutícolas y los rubros asociados rentables y sostenibles, en siete territorios que representan la diversidad de condiciones de la Zona Norte, y contribuyen a reducir la pobreza por medio del incremento de los ingresos y la generación del empleo".	El proyecto FRUNORTE realizo acciones en siete territorios de la zona norte del país que son: 1) Metapán, 2) Zona alta de Chalatenango, 3) Nueva Concepción, 4) San Pablo Tacachico, 5) Cabañas I, 6) Cabañas II, 7) Norte de Morazán, brindando cobertura en 17 municipios de la zona norte del país.
SI	"SEPTIMA ETAPA DEL PROGRAMA DE DESARROLLO DE PRODUCTOS FRUTICOLAS DE EL SALVADOR (FRUTAL-ES)" CONTRATO ST-MAG-N° 130/2009	Consolidar la fruticultura del país mediante el fortalecimiento de las cadenas productivas prioritarias a través de la prestación de servicios de asistencia técnica especializada a lo largo de los eslabones de la cadena agroalimentaria que permita acceder a mercados nacionales e internacionales, dar atención a las áreas frutícolas establecidas, generando puestos de trabajo, incrementando los ingresos y mejorando el medio ambiente".	Frutales VII se desarrollo en los departamenteos de: Ahuachapán, Cabañas, Chalatenango, Cuscatlán, La Libertad, La Paz, La Unión, Morazán, San Miguel, San Salvador, San Vicente, Santa Ana, Sonsonate, Usulután

LOGROS	FECHA DE INICIO	FINALIZACION
Proyecto "Incremento de la producción y el valor de frutas y hortalizas de la Región Norte del departamento de Chalatenango, Zona Baja" El proyecto, inició el 16 de septiembre de 2010, hasta la fecha del presente informe se brinda asistencia técnica y capacitación mediante la metodología de Escuelas de Campo de Agricultores, a 1493 beneficiarios que representan el 106% de la meta establecida, con una cobertura de 1045 has., Se trabaja en 73 centros de Desarrollo demostrativo, en el departamento de Chalatenango. En el proyecto se atiende a productores Hombres y mujeres, que se dedican al cultivo de frutas y hortalizas y se han iniciado actividades de comercialización a través de la empresa de los productores, denominada "El Salvador Produce", que comercializa con los principales supermercados y mercados mayoristas del país.	9/16/10	7/15/12
Se han generado ingresos por ventas por cultivos intercalados por un monto de \$2.5 millones, 300 Productores con cultivos de ciclo corto fueron capacitados en comercialización., 1,300 beneficiarios hombres y mujeres, reciben asistencia técnica., 2,100 empleos permanentes para hombres y mujeres, generados., 1,646 Has tecnificadas, de frutales permanentes e intercalados, Aumento de los niveles de venta de las MIPYMES y organizaciones asistidas por un valor total de \$50,000 anuales, Generación de 75 empleos permanentes a través de la demanda de mano de obras de las MIPYMES y organizaciones 6 MIPYMES y 4 organizaciones capacitadas en temas de Gestión Empresarial	11/1/08	10/31/10
Entre los logros de gran importancia para los beneficiarios el proyecto FRUNORTE, a la finalización del proyecto piloto, se encuentra los primeros indicios de impactos tales como: nuevos rubros agrícolas de mejores ingresos en los territorios, tal es el caso del negocio del plátano en el municipio de Metapán, departamento de Santa Ana, que generó un total de ingresos de \$83,446; Sandía en el municipio de San Pablo Tacachico, departamento de La Libertad, con ingresos generados de \$194,000; y papaya en el municipio de Nueva Concepción, departamento de Chalatenango con ingresos de \$316.264, entre otros. Otro indicio de impacto es la proyección de ingresos y empleo sostenidos durante los próximos años producto de las 179.31 hectáreas de frutas permanentes establecidas con FRUNORTE, los cuales durante 10 años proyectan la generación de 1,720 empleos nuevos, equivalentes a 447,373 jornales e ingresos brutos por ventas por \$4,433,752.95.	7/15/08	7/28/10
Asistencia técnica brindada a 5,500 manzanas de frutales, en desarrollo o producción, sembradas en las etapas anteriores., se atendió un total de 5 productores, que requirieron asesoría para obtener financiamiento, se realizaron 8 diagnósticos de terrenos y/o fincas donde se pretende sembrar frutales, se brindó asistencia técnica, ejecutando un total de 1,336 visitas a igual número de productores, atendiendo , visitas a productores individuales fueron 984 y 352 visitas fueron a pequeños y microproductores por medio de la transferencia de tecnología, área atendida, 5,338.97 manzanas corresponden a productores visitados en forma individual y 258.85 manzanas son de pequeños y microproductores de frutas, promovió el establecimiento de 120 manzanas nuevas de cultivos frutícolas, las cuales son parte o están incluidas en las 5,500 manzanas que reciben asistencia técnica, se realizaron 10 visitas de Asistencia Técnica a empresas dedicadas al Procesamiento Agroindustrial de Frutas, se desarrolló un evento denominado FERIA NACIONAL DE PRODUCTORES FRUTÍCOLAS, la cual se realizó en las instalaciones del parqueo Oriente del Centro Comercial Plaza Merliot ubicado en la ciudad de Santa Tecla	11/9/09	4/30/10

6

LISTA DE PUBLICACIONES

- Angel, A; Velasquez, I. 2010. Sistematización de la Experiencia del Programa Nacional de Frutas de El Salvador MAG FRUTALES: situación actual, desafíos y próximas acciones. Santa Tecla, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA. 88p. En edición.
- IICA. 2009. Informe Anual 2009, La Contribución del IICA a la Agricultura y al Desarrollo de las Comunidades Rurales en El Salvador. IICA, Santa Tecla, El Salvador. 54 p.





INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA

Oficina del IICA en El Salvador
Ave. Manuel Gallardo y Final 1^a. Ave. Norte,
(Av. Hermano Julio Gaitán), Santa Tecla, El Salvador
Teléfonos: PBX (503) 2241-1500
Fax: (503) 2241-1566
Correo electrónico: iicaelsavador@iica.org.sv
Sitio web: www.iica.org.sv
Sitio web institucional: www.iica.int

